

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Administración: Corpus, 11.-Tel. 141

Diario independiente, fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

Redacción: San Agustín, 7.—Tel. 25

Año XXXI.—Número 7.708

Segovia.—Martes 20 de Enero de 1931

Correspondencia: Apartado núm. 11

## INFORMACIONES COMENTADAS

### EL DICTAMEN DE TUPAC AMARU EN LAS REVOLUCIONES AMERICANAS

Por DIONISIO PÉREZ.

He aquí un tema en que han coincidido estos pasados días varios escritores extranjeros, de reconocida autoridad. ¿Por qué tantas revoluciones en América del Sur? ¿Por qué «Pertinax», cronista diplomático de «L'Echo de Paris». «Las causas de las revoluciones sur-americanas», titula su estudio en «Le Capitain», Luis Baudin, profesor en la Facultad de Derecho de Dijon. «El aspecto internacional de las revoluciones americanas», investiga prolijamente Luis Guilaín en el «Le Temps». «Un recuento de revoluciones» hace Víctor Forbin en «La Dépêche Coloniale». Todavía entre mis notas de lector puedo encontrar extractos tomados directamente o referencias de treinta artículos más publicados en diarios ingleses, alemanes e italianos. En España, sin embargo, desde Mayo de 1930 en que se inicia la era de las perturbaciones con una conspiración en el Paraguay, sospechada de origen comunista, hasta la subversión en Panamá y el gesto airado y glorioso de Sandino en Nicaragua, conminando directamente al presidente yanqui, se ha escrito poco sobre este estado de conciencia revelado en la América ibero. No hay nada más gracioso que la ficción de nuestro hispano-americanismo. Consiste en ignorarnos, en desconocernos, en desprecuparnos de nuestras mutuas angustias y nuestras cuidas semejantes; consiste en más todavía, en disimularnos los errores, en engañarnos, en adularnos unos a otros como si con las plácidas retóricas pudiéramos encubrir y anular las duras realidades... Y cuando suena una voz viril exponiendo, con razón o sin ella, un juicio sincero, somos todos a no oírlo, a no comentarla, a no juzgarla... Como una lanzada en el corazón se me han clavado las palabras que el mes pasado, loando a Bolívar, pronunció el diplomático venezolano Pedro Rivero en la Universidad de Georgetown: «...el mal peor estuvo arriba, en lo «responsable», donde el «mal español» se atrincheró con fuerzas superiores, incapaz de «libertad», porque era y es esclavo de sí mismo: intransigencia, agresividad, depredación, ignorancia. La historia posterior de España—Cuba, Filipinas, Marruecos—no ha ofrecido ningún asidero de esperanza material o moral para América. Un sentimiento de «diferenciación», de «rebelión» mueve en América el espectáculo que desde hace más de un siglo le da España. Se hace difícil volver hacia ella, siquiera con un «mea culpa»...»

Interpretan estas palabras el estado de conciencia de América, su juicio definitivo, depurado por los estudios históricos y curado de pasiones que amansó el correr del tiempo... ¿Por qué aquí se nos habla de otro modo? ¿Por qué en las más propicias ocasiones se cubre de ditirambos a la «nación progenitora»? Y he aquí en todos estos estudios sobre el despertar revolucionario de América del Sur, aun teniendo preferentemente carácter económico, actual y materialista; aun atribuyendo el origen perturbador a las corrupciones del dólar, como un rezago, como un eco de que existe inculcado en la sangre de América ibero, este virus del «mal español» de que habla el diplomático venezolano; mal que no contagia al pueblo sino que arraiga «arriba», en lo «responsable».

Se han reunido, a manera de calendario, unas efemérides de esta ráfaga de revolucionarismo que ha barrido todos los poderes desde el Estrecho de Magallanes al Canal de Panamá: Paraguay, Bolivia, Perú, Argentina, Chile, Ecuador, Brasil, Nicaragua, Venezuela, Colombia, Santo Domingo, Guatemala y Panamá han padecido con vario éxito la conmoción revolucionaria. ¿Por qué...? En cada caso señalan los cronistas una ingerencia de capital extranjero, de influencias financieras, de crisis económicas... Aquí la guerra es por el petróleo, allá por el caucho, en esta parte por el café, en esta otra por el azúcar, en Bolivia por el estado y en el Ecuador por el cacao, en tal país por creación de monopolios y en cual otro por concesiones de tierras y privilegios, pero, además, en todas partes «intransigencia, agresividad, depredación, ignorancia...» Leyendo estos comentarios he recordado la valerosa respuesta, el sabio juicio del indio Tupac Amaru, precursor en 1780 de la independencia del Perú. Cuando vencido y aprehendido, las manos esposadas y los pies con grilletes, escucha al comisario del Rey, José Antonio de Areche, preguntarle y exigirle los nombres de sus cómplices en la conspiración y rebelión, se alza airado y le dice: «Vos y yo somos los dos únicos conspiradores. Vos por opresor del pueblo y porque os habéis hecho intolerable. Yo por haber tratado de libertarlo de tanta tiranía».

Estos gobernantes que caen, altivos como mandarines de la época española de los virreynatos, presidentes-reyes o presidentes-caciques como el primer Inca llovido del cielo, este boliviano doctor Siles, este peruano Leguía, este argentino Irigoyen, este ecuatoriano Ayora, este brasileño Washington Luis, este guatemalteco Palmas, este panameño Arosemena, ¿estaban tocados, contagiados, infectados del «mal español»? Estas lacras de la vida política hispanoamericana que el profesor Baudin especifica: caudillismo, personalismo, indigenismo, racismo, localismo o regionalismo, ¿son todavía derivaciones y supervivencias de la acción española en el período colonial? España, expulsada de América, ¿dejó allí, como una condenación, como una revancha, como un castigo este hecho fatal que lleva a las naciones, que se creen independientes, de las dictaduras bárbaras a las revoluciones sangrientas y destructoras y a las guerras civiles inhumanas? Debiera tratarse esta materia con clara y noble sinceridad, no dejando su depuración al arbitrio de sajonos, galos y teutones que creen necesario para sus intereses nacionales, hacer leña del viejo árbol caído, que es Iberia, arraigada aún en el Continente americano. No debemos nosotros servir de amparo a las maniobras financieras que conturban a América del Sur. Podríamos acudir a esa discusión con brazadas de testimonios evidentes. Basta recoger las palabras del escritor yanqui Morton Fullerton: «Estas revoluciones no son más que un episodio de la lucha de influencias entablada por las grandes potencias económicas de ambos mundos, cuyos intereses concurrentes y rivales se disputan la dominación de los mercados de América latina. Así también precedentemente, las revoluciones de México y de América central no fueron más que un episodio de la guerra de los petróleos entre los sindicatos norteamericanos y los angioholandeses que se disputaban el dominio de aquellos yacimientos.» Cuanto acontece en América se explica sabiendo que el capital norteamerica-

no invertido en empréstitos a los Estados y ciudades de América latina excede de mil quinientos millones de dólares y que el invertido en empresas industriales, ferrocarriles, tranvías, servicios públicos, minas, tráfico de petróleo y plantaciones de caña de azúcar, tabaco, caucho y plátanos suma más de tres mil quinientos millones. El comercio total entre los Estados Unidos y el resto de América que en 1913 importaba ochocientos diecisiete millones de dólares, excedió en 1929 a la suma enorme de mil setecientos ochenta millones. Aun así no basta esa explotación de América latina para asegurar la prosperidad, la abundancia y el bienestar del pueblo yanqui. Esa es la causa determinante de todas las revoluciones.

### El Consorcio Resinero

Reunión de fabricantes

El domingo se reunió en Madrid el Sindicato de fabricantes que, con las Corporaciones y particulares dueños de montes, forman el Consorcio Resinero. Tenemos escasas referencias de esa reunión. Se decía antes del domingo que entre los fabricantes existen algunos que eran partidarios de la disolución del Consorcio; pero el acuerdo del Sindicato ha sido, por unanimidad, favorable a la continuación del actual estado de cosas, y así lo comunicarán al Ministerio con demostración de la baja en que se hallan los productos resineros. Hemos sabido igualmente que alguna provincia, como la de Cuenca, es partidaria del Consorcio; y parece que las más importantes en la producción de resinas, como Segovia, solicitan la disolución de ese organismo.

Aún no han pasado al ministro los informes y peticiones numerosas que constituyen un voluminoso expediente.

### Importante adquisición de material de Artillería

Copiamos de «Agence Diplomatique et Financière»:

«Una crónica naval que publica el «Daily Telegraph» afirma que en breve será entregado al Gobierno español el importante encargo de Artillería gruesa, de cuya fabricación encargó a la casa Armstrong. Dicho encargo comprende varios cañones de once pulgadas, semejantes a los que llevan los cruceros británicos, pero de mayor alcance. Serán montados en torres blindadas y servirán para la protección de las costas, especialmente para reforzar las baterías existentes en El Ferrol, Cádiz y Cartagena, siendo emplazados otros en las islas Baleares. Estas piezas miden 60 pies de longitud y pesan cerca de 87 toneladas; podrán lanzar sus proyectiles de 1.720 libras a cerca de 40 kilómetros. Parece ser

que el coste de cada pieza, con su torre blindada es de 80.000 libras esterlinas. Se trata del pedido más considerable hecho a Inglaterra por un Gobierno extranjero.

NOTA DEL DIA

### El Carnaval

El Ayuntamiento de Madrid discute la celebración o no, en este año, de las que ya se orela extinguidas fiestas de Carnaval y a las que la Dictadura pareció, prohibiéndolas, dar el golpe de muerte.

Para que se sigan verificando, visitó al alcalde de la villa y Corte una comisión numerosa de comerciantes e industriales, y un concejal presentó una proposición, en la que ruega a la Corporación municipal que solicite del Gobierno que se continúe rindiendo culto a Momo, señalando, con dicho fin, los paseos de la Castellana y Recoletos. La pelota, pues, está en el tejado. ¿De qué lado caerá? ¿Del de los partidarios del Antreño o del de los que son sus más encarnizados enemigos? Arguyen estos, en contra del carnavalesco bullicio, que ya sólo se distinguía, por su aspecto de lamentable pobreza, por las notas de mal gusto que proporcionaba, por su repulsivo carácter de ordinario extremada, diciendo que ya sólo circulaba por el lugar que tenía asignado los más sucios y feos disfraces; las más estafalarias máscaras, las comparsas más astrosas, haciendo oír la ramplonería de una música espantable... las casildas, el oso, el tío del «al higué», los bebés de dudoso gusto, las majas y manolas de no muy vistosas galas...

Mucho de esto también ocurría en Segovia, donde aún nos empeñamos en consentir el Carnaval, y que ahora, en estos tiempos, en que sobran las diversiones, y que, por tanto, no necesitamos esperar una fecha del año para darnos un atracón de alegría, derrochando el buen humor, evocamos, con nostalgia, aquellos otros, en que nos disponíamos a pasarlo todo lo mejor posible, honrando a la diosa Locura, cuando esta agitaba su tirso de cascabeles.

Aún recordamos, con complaciente agrado, cuando nuestro Municipio se empeñó en dignificar al Carnaval, consiguiéndolo en parte; disponiendo que tan bulliciosos festivales tuvieran por escenario la gloria del Alcázar; levantando allí tribunas para presenciarlos, concediendo premios a las comparsas y máscaras que a ellos se hicieran acreedoras, estableciendo, en tan adecuado sitio, una reñida batalla de confetti y serpentinas y dando motivo a que se entablara un feroz pugilato entre los aficionados a disfrazarse, por ver quién se presentaba ante el jurado con traza más artística y más bella. Todo eso ya pasó. Ya no queda de ello más que el recuerdo añorante y el buen propósito que animó a nuestros ediles por convertir la algarabía carnavalesca en un torneo de exquisitese, desechando la grossería de que venía dando indudables señales. Si, tienen razón los que se pronuncian en contra del Carnaval, por la falta de elegancia con que ahora se manifiesta. Pero, como se perjudica a unos modestos industriales ¿por qué no permitirle? Con dar órdenes severas a la Policía, para que retire del paseo donde haga su aparición, a los grotescos y desarrapados mamarrachos que le desacreditan, se logrará hacerle inofensivo para las personas de depurada sensibilidad; ya que no se puede pedir al Ayuntamiento que fomenta su desarrollo, con metálicas mercedes.

Las arcas municipales están actualmente muy agobiadas por las urbanas necesidades y, francamente, no puede haber para fiestas, cuando falta para otras cosas de más necesario apremio. ¿Que sin ayuda de las Corporaciones oficiales se extingue el Carnaval? ¿Qué lo vamos a hacer? Pero así los perjudicados con su muerte tendrán que culpar al público de la misma, no a las autoridades por no permitir, en la calle, su retazona presencia. He ahí un modo muy lindo de lavarse las manos, como el célebre Pretor...

### CURIOSIDADES Y ANÉCDOTAS

La conciencia del deber

Vatel, el famoso «maitre d'hotel» del Gran Condé, tenía una conciencia tan estrecha y una tan exigente concepción del cumplimiento de su deber profesional, que en cierta ocasión, como advirtiera que en la gran comida de gala con que el vencedor de Rocroi obsequiaba a Luis XIV en su magnífica residencia de Chantilly iba a faltar pescado fresco, se creyó deshonrado y se atravesó el pecho con su propia espada en el momento preciso en que llegaba a las cocinas dicho imprescindible manjar. Por cierto que este mismo Vatel inventó el postre de helado, al servirlo por primera vez en un banquete con que el propio Luis XIV obsequió a su favorita la famosa duquesa de La Vallière.

### Notas del Ateneo

Conferencias

La autoridad militar ha concedido autorización al Ateneo para celebrar dos conferencias esta semana que, como de costumbre, serán públicas.

La primera se verificará mañana, a las ocho de la noche, y estará a cargo del culto sacerdote, distinguido colaborador de EL ADELANTADO, don Fausto López Velicia, que disertará sobre «Un poeta castellano».

Tendrá la segunda el viernes, a la misma hora, el ilustre polígota y filólogo, también brillante colaborador de este periódico, don Julio Brouta, que hablará de «El misterio del Sahara», refiriéndose a los asombrosos descubrimientos de monumentos y ciudades ibéricas que allí permanecían enterrados y que son indudables señales de la gran civilización de una raza tan antigua como la humanidad, y a la que pertenecían los primeros pobladores de España.

Estas dos disertaciones son esperadas con mucho interés, dada la calidad literaria y científica de los que van a ocupar en los días indicados la hospitalaria y simpática tribuna del Ateneo.

### Del concurso sobre problemas locales y provinciales

Terminada la conferencia de mañana se reunirá la Junta directiva provisional de este Centro de cultura, para tratar del nombramiento de la comisión calificadora de los trabajos presentados al concurso que se abrió sobre soluciones a los problemas locales y provinciales.

Inmediatamente empezará a actuar, para otorgar el premio de cincuenta pesetas concedido para el artículo en que a esa recompensa se haya hecho acreedor.

### EL DR. MAHNAHEN VELASCO

MÉDICO ODONTOLOGO

Tiene el gusto de ofrecer a su distinguida clientela su nueva clínica en Madrid, Avenida del Conde de Peñalver, número 7 (Gran Vía).

Continuará abierta su consulta en Segovia, Isabel la Católica, 1 y 3, los sábados, domingos y lunes

### Para la Cantina Escolar

He aquí la relación de los donativos hechos a la Cantina Escolar Segoviana para proveer de ropas de abrigo y juguetes a las niñas y niños párvulos que a ella concurren:

En metálico

Señor director de la Academia de Artillería, 50 pesetas; don Gabriel J. Cáceres, 25; señor presidente de la Audiencia, 25; don Segundo Rincón, 50; don Mariano Maltrana, 5; señora viuda e hijos de Zuloaga, 5; señor Onrubia (por la Junta provincial de Beneficencia), 25; señores de Brouta, 5; don Guillermo Gómez, 5; don José Carretero, 25; Rosarito Martín, 5; María Luz y Carmencita Juárez, 5; señor delegado de Hacienda, 25; señor fiscal de la Audiencia, 15; ilustrísimo señor obispo, 50; excelentísimo Ayuntamiento, 100; señor coronel director de la Escuela Automovilista, 25; señor gobernador militar, 25; don Manuel Salvadores, gobernador civil, 25; don Alberto Camba, 5; doña María Paz Alfaya, 5; doña María de Vera, viuda de Carretero, 5; excelentísima señora marquesa de Lozoya, 5; doña Emma Poyan de Salvadores, 5; doña Angeles Peñalosa de Solís, 5; doña Paz Guadalupe Villarroel de Tobalina, 5; doña María Antón, viuda de Reguera, 5; doña Justina Herranz de Carretero, 5; señora María Tobalina, 5. Total, 543 pesetas.

En ropa y juguetes

Doña Margarita Miguel, viuda de Ochoa; 2 jerseys; doña Teodora Aya-

la de Hervás, 3 id.; doña Guadalupe Páramo de Moreno, 6 juegos de camisitas y bragas, en color; don Matías Moreno, una muñeca; don Fernando Hernández, 6 juguetes; señoras de Sanz, 2 muñecas, un juego de gabinete y otro de cocina; doña María Vera, viuda de Carretero, presidenta de honor de la Cantina, 6 docenas de pasteles, con que obsequió a los niños en la comida de ese día.

### Juntas diocesanas de Acción Católica

Invitadas amablemente estas Juntas por las autoridades superiores, directoras de la Acción Católica en España para que el día 23 del actual, festividad del Santo Patrono de Su Majestad Católica don Alfonso XIII (que Dios guarde), se celebre un solemne «Tédém», han acordado las expresadas que el religioso acto tenga lugar dicho día, a las once de la mañana, en la Santa Iglesia Catedral, en acción de gracias por los beneficios otorgados en el pasado año a nuestra Patria y a su augusto Soberano e impetrar nuevas y abundantes gracias en el presente.

Las Juntas de referencia invitan a las autoridades, Corporaciones civiles, militares y eclesiásticas y particulares, rogándoles la asistencia al solemne acto.

¿Cobro de créditos y de alquileres de fincas?

F. BLANQUEZ PROCURADOR  
San Frutos, 7.—Segovia

### Manifestaciones del jefe del Gobierno

Una información tendenciosa de «Le Temps». En breve será levantado el estado de guerra. El día 1 de Marzo, las elecciones. Estados preparados para todo

Berenguer y los periodistas

Madrid, 20.—Hasta las diez de la noche permaneció ayer el general Berenguer en su despacho de la Presidencia. Al salir se detuvo a hablar con los periodistas, quienes le preguntaron si podía decir cuál era la cosilla que, según había anunciado, saldría antes del miércoles.

—Se refiere a los estudios que está haciendo el ministro de la Gobernación—contestó el jefe del Gobierno—. Algo relativo a Ayuntamientos y alcaldes que entra en la labor preparatoria. No puedo darles más detalles porque el mismo ministro se lo dirá a ustedes. Es lo más indicado. No creo que lo tiene aún terminado, porque nada me ha dicho esta mañana el señor Matos.

—Ya el miércoles—continuó diciendo—nos reuniremos todos en Consejo. El señor Sangro está ya mejor, pues incluso ha podido salir hoy a dar un paseo. Estrada llegará mañana y el duque de Alba me ha anunciado también su llegada.

Y no ocurre ninguna novedad. Acabo de recibir una carta del general Saro protestando de una información que publica «Le Temps», en la que se dice que dicho general, después de una reunión celebrada en casa de un médico, me visitó para ofrecerme una Dictadura.

En dicha carta, el general Saro protesta de que se haga uso de su nombre para estas andanzas, siendo así que él se halla absolutamente alejado de cuanto no sea el cumplimiento de sus deberes dentro de la más estricta disciplina.

—¿Puede usted decirnos, señor presidente, cuándo se levantará el

estado de guerra?—le preguntó un periodista.

—Estoy esperando los informes de los capitanes generales y no creo que tardaremos mucho.

—¿Ha modificado usted su criterio respecto a la fecha de las elecciones? Se habla por ahí del 3 o del 15 de Marzo.

—En absoluto. La fecha es incommovible. Serán, como se ha anunciado, el día 1. Yo tengo contraído un compromiso con el Rey, con el país y con la opinión, y lo que prometo siempre lo cumplo. Además no conducirían a nada esos aplazamientos. Yo creo, por otra parte, que ese día quedará el camino abierto para todos y que entonces respiraremos.

Un periodista le dijo que por lo visto no se quería que coincidiese con el período electoral la fecha del aniversario de la República.

—No veo que haya en ello ningún inconveniente. Si han de celebrarla lo mismo da que sea antes o después. Lo que es preciso es que no se altere el orden y esa es misión de la Policía. Para mí el ser republicano supone una equivocación, pero no creo que es pecado.

Ya supongo—continuó diciendo—que habrá por ahí quien tenga sus proyectos de alborotos. Pero yo repito lo que he dicho otras veces: que estamos aquí preparados para todo, y que, por tanto, no me cogerá desprevenido.

A preguntas de un informador sobre una próxima amnistía, el general Berenguer respondió extrañado:

—¿Amnistía de qué o para quién? Nadie me ha dicho nada ni hay nada de tal amnistía.

### GUSTAVO BROUTA

Odontólogo (especialista de boca y dientes)

de la Academia de Artillería. Seminario Conciliar. Asociación Médico-Farmacéutica de los Ferrocarriles del Norte. Hermanos Maristas y Comunidades religiosas

RAYOS X-LUZ ULTRAVIOLETA

Últimos procedimientos científicos

CONSULTA DE DIEZ A UNA Y DE CINCO A SIETE

TELEFONO 261

JUAN BRAVO, NUMERO 2 CASA DEL BANCO CASTELLANO

CLINICA DENTAL Y ESTOMATOLOGIA  
JOSE MARTIN GUTIERREZ  
(Odontólogo)  
Especialista en enfermedades de boca y dientes. Sucesor e hijo de Gabriel Martín Sanz. Rayos X, electroterapia, luz ultravioleta, etcétera. Laboratorios propios de prótesis dental, dirigidos por el odontólogo.  
CORRECCIONES ORTODONCIAS, PROTESIS FACIAL  
CONSULTA: DE NUEVE A UNA Y DE TRES A SIETE  
PLAZUELA DEL CORPUS, 1, 2.  
CONSULTA LOS SABADOS EN BERNARDOS

†  
LA SEÑORA

## Doña María Bernabé Rojo

Ha fallecido en Adrados el día 17 de Enero de 1931  
a los 45 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica

R. I. P.

Su desconsolado esposo don Pablo Castro; sus hermanos políticos don Félix García, don Luis, don Juan y don Justo de Castro, doña Josefa Pajares, doña Justa Valentín, doña Emiliana de Santos y doña Virginia Sainz; sobrinas y demás familia,

Participan a sus amistades tan irreparable desgracia y les ruegan una oración por el alma de la finada.

## Dr. R. Santos y Temiño

DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL

Embarazo, partos, matriz, niños, nariz, garganta, oídos y cirugía

Consulta: de once a una y de cuatro a seis

CARRETERA DE BOCEGUILLAS, NÚMERO, 2, PRAL. (Junto al Azoguejo)

TELÉFONO NUMERO 14

†

PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

## Don José Estaún Llanas

Teniente de Artillería

Que falleció en esta ciudad el 21 de Enero de 1931

R. I. P.

Las misas que se celebren mañana, a las siete y media, ocho, y media y media, en la iglesia de los reverendos Padres Jesuitas, y las que se digan en la de los reverendos Padres Misioneros, de siete a nueve, se aplicarán en sufragio de su alma,

**LA FAMILIA,**

Suplica a los amigos y relacionados le tengan presente en sus oraciones.

Al despedirse de los periodistas el presidente comentó, aludiendo a la proximidad del período electoral: —Ya estamos en plena actividad. Han empezado ya las conferencias políticas, aunque yo no he intervenido todavía.

**Ha dimitido el gobernador de Lérida**

Vigo, 19.—El gobernador civil de Lérida, don José Carrera Ramillo, que se halla pasando temporada en Porriño, su pueblo natal, ha telegrafiado al ministro de la Gobernación, reiterándole la dimisión de su cargo. El dimisionario está afiliado al partido de Bugallal.

TRAGICO SUCESO

### A una mujer se le prenden las ropas y muere carbonizada

Madrid, 20.—Ayer tarde ocurrió en la calle de Asunción Castell, número 32, esquina a la de La Coruña (Cuatro Caminos), un trágico suceso. Murió carbonizada una mujer, que, según referencias de la portera de la casa, se llamaba Rosario Vizcain y tenía unos cincuenta años.

Esta mujer vivía en el piso bajo izquierda de la casa nombrada; habitación muy pobre, que constaba de un solo cuarto. Llevaba Rosario una

vida miserable. Iba a comer, según la portera refiere, a unos comedores de caridad que hay en Chamberí y hacía una vida muy retirada, sin tratar con nadie.

Ayer tarde, una vecina notó que de la casa donde habitaba la infortunada Rosario salía mucho humo. Dió cuenta de ello al vecino Benito de Andrés San Román, el cual, habiendo comprobado lo que se le advertía, con un hacha derribó la puerta. La habitación estaba invadida por el humo, y era difícil ver lo que había dentro. Benito, no obstante, avanzó y descubrió a la mujer sentada en una butaca pequeña y a su lado una vela casi consumida.

Benito de Andrés tiró del cuerpo inanimado de la mujer y lo sacó al pasillo. Acudió entonces un guardia de Policía Urbana, que vive también en la casa, y llevó a la Casa de Socorro de los Cuatro Caminos a la desgraciada mujer, que no daba señales de vida. Allí fué reconocida por el médico de guardia y el practicante, que certificaron que la muerte se había producido por extensísimas quemaduras en todo el cuerpo.

Quemaduras en todo el cuerpo. Inmediatamente se avisó desde la Casa de Socorro al Juzgado de guardia. Como explicación del suceso se da que a Rosario, dormida en la butaca, se le prenderían las ropas.

## EL PARAISO COMUNISTA

## Lo que cuesta vivir en la Rusia roja

Actualmente se está incoando en Moscú sumario contra cuatro ingenieros rusos acusados de alta traición. Uno de los acusados, el profesor Ramsin, ha leído durante los debates una lista de precios corrientes del comercio privado durante el mes de Noviembre de 1930, cifras infelicitadas que el acusador Krilenko se ha visto precisado a reconocer como exactas.

Según Ramsin, en Moscú un traje de confección cuesta unas 3.000 pesetas; un par de zapatos cuesta 800 pesetas. Una libra de café vale 70 pesetas, una de té, 100 pesetas y una de mantequilla, 40; una pastilla de jabón llamado de lujo, se vende entre 30 y 45 pesetas. Estos son precios practicados en las tiendas del comercio libre; el obrero «socializado» paga más barato en los almacenes del Estado; por ejemplo, un traje hecho no le cuesta más que 400 pesetas y un par de zapatos, 45 pesetas.

Pero, para conseguir un traje y un par de zapatos a estos precios, debe exhibir las prendas usadas que desea substituir y luego... esperar a que le faciliten las nuevas mediante pago anticipado: en el curso del proceso de Moscú se ha sabido que un par de zapatos pedido por un obrero en Abril fué entregado por el Estado en Noviembre.

El Estado cede la mantequilla al precio de ocho pesetas por libra al obrero «socializado», pero no la vende, lo propio que la leche y los huevos, más que para los niños; un obrero sin hijos debe adquirir la mantequilla, la leche y los huevos en los comercios privados a precios casi cuarenta veces mayores que los del

Estado. A precio bajo, el obrero «adicto» no tiene derecho a comprar más que media libra de carne al mes. Estas son cifras que Krilenko no se ha atrevido a negar; tampoco ha negado la afirmación hecha por Ramsin, revelando que durante el año 1929, el hambre y la desnudez—por la imposibilidad de comer y vestirse a tan altos precios—han disminuido tanto el rendimiento de trabajo del obrero que se han perdido, en toda la Rusia, unos diez y siete millones de jornadas de trabajo.

El fiscal Krilenko, en ciertos momentos del proceso, ha reconocido la exactitud de estos detalles.

En Moscú, en un restaurante que no pertenece al Estado, un almuerzo corriente cuesta de 30 a 45 pesetas; una habitación sencilla en un hotel mediano, se paga a razón de 40 pesetas diarias; el taxi cuesta a razón de 3 pesetas por kilómetro y la entrada en un cine cuesta 6 pesetas para ver... dos o tres films de propaganda atea o comunista; cincuenta kilos de carbón para uso doméstico, valen 120 pesetas y si se solicita la venta a domicilio, el se el doble.

No ha mucho, un periodista ruso contaba que un pisito de tres habitaciones, en un callejón sin higiene, le costaba, en Moscú, 1.200 pesetas cada mes; téngase en cuenta que el mayor salario a que puede aspirar, en Rusia, un periodista, un profesor de Universidad o un intelectual, oscila entre 600 y 750 pesetas mensuales; no les queda más recurso que el de realquilar, amueblándolas, las habitaciones de su piso al precio de 500 pesetas mensuales cada una.

El salario del obrero ruso varía según sus aptitudes y su especiali-

zación; he aquí los principales tipos de salarios en Diciembre de 1930: Un obrero «socializado» sin especialización alguna gana unas 250 pesetas mensuales, le costará unas 160 pesetas su alimentación, mientras que al «especializado», que gana más, le costará unas 300 pesetas.

Según una estadística reciente, los géneros vendidos en los comercios libres cuestan de 10 a 40 veces más que los que vende el Estado y se añade que el 30 por 100 de las ventas al detall de la Rusia entera corresponde al comercio libre con sus precios exorbitantes. Las cifras que anteceden y que pudieran ser completadas con sabrosos anécdotas y detalles curiosísimos, bastarán para probar con elocuencia que el Gobierno soviético no ha podido conseguir la intensificación de la producción más que intensificando las privaciones en la masa productora y esto representa un círculo vicioso, dentro del cual deberá fracasar, a la corta o a la larga, el programa económico de Stalin.

## HOMENAJE A UN MEDICO

Como acto de despedida y testimonio de afecto al culto médico de Veganzones, don José Useros, los médicos de la zona de Turégano y un grupo de amigos, por su reciente triunfo en las oposiciones de médico del Hospicio, proyectan obsequiarle con un banquete modesto en dicha villa el próximo domingo, 25, a las dos de la tarde. Lo que se hace público para que los compañeros y amistades del señor Useros que deseen asistir, lo comuniquen, hasta el viernes inclusive, al médico don Victoriano Castellanos, para que se les reserve tarjeta al precio de 10,50 pesetas cubierto.

Por la comisión, ELADIO GUTIÉRREZ.  
Guijar, 17 de Enero de 1931.

## Nuevos mandos en Aviación

Por Real orden que publica el «Diario Oficial del Ministerio del Ejército», se designa para el cargo de jefe de los servicios técnicos de Aviación, al coronel de Ingenieros don Carlos Bernal García, y para el mando del batallón de Aerostación, al teniente coronel del mismo Cuerpo don Joaquín de la Llave Sierra; para el primer batallón de Aviación, al teniente coronel de Infantería, don Tarsilo Ugarte Fernández; para el del segundo, al teniente coronel de la misma Arma, don Guillermo Delgado Brackembury; para el del ter-

cer, al teniente coronel de Estado Mayor, don José María Aymat Marca, y para el del cuarto, al teniente coronel de Infantería, don Joaquín González Gallarza.



STICKSTOFF-SYNDIKAT

## Nitrate de Cal IG

15-16% de Nitrógeno  
y un 28% de Cal

Para consultas técnicas  
y muestras gratuitas:

Consultorio Agronómico  
de la  
**Unión Química y Luch, S. A.**  
Valladolid - Calle Alfonso XII, 2

## HOMENAJE A LOS INSTITUTOS ARMADOS Y SUSCRIPCION A FAVOR DE LA GUARDIA CIVIL

Suma anterior, 2.471,80 pesetas. Don Enrique Villalba Muñoz, 5 pesetas; don Fermín Rodríguez, 5; don Ricardo Martín, 5; don Angel Albertos, 5; don Aniano Bravo Marugán, 5; don Ladislao Liras González, 5; don Agustina Santamaría Arranz, 10; excelentísimo señor marqués de Quintanar, 200; doña Catalina Ochoa de Escudero, 50; don Manuel María López Deso, 10; Ayuntamiento de Torrecaballeros, 5.  
Suma y sigue, 2.781,80 pesetas.

Los donativos pueden entregarse en los Bancos de España, Hispano-Americano, Español de Crédito y Castellano.

## ACERCA DE UNA REUNION

Don Pedro García nos remite una carta en la que nos ruega hagamos constar en estas columnas que en la reunión celebrada el viernes último en el Ayuntamiento para tratar del asunto de la distribución de agua, y en la que ostentaba la representación del Sindicato Católico de Oficios Varios, expresó su criterio de que a pesar del informe de los técnicos, el pueblo, en su mayoría, era refractario de la implantación de los contadores, abundando en la creencia de los representantes de la Cámara de la Propiedad Urbana, o sea que primero debía demostrarse la imprescindible necesidad de la implantación de los mismos.

Queda complacido el señor García.

**“Los Burgaleses,”**  
BAR  
SERVIDO POR SEÑORITAS

## LA ESTABILIZACION DE LA PESETA

**Las gestiones del señor Bas en Basilea. El Banco Internacional aprueba el plan del Gobierno español**

Basilea, 20.—El señor Bas, gobernador del Banco de España, hizo ayer su anunciada visita al presidente del Banco Internacional de Pagos para ponerle al corriente de las operaciones que se realizan con referencia a la estabilización de la peseta.

Como la llegada a Basilea del señor Bas coincide con la presencia en dicha ciudad de los directores de los Bancos de emisión de Alemania, Inglaterra, Bélgica, Francia e Italia y un representante del Banco del Japón, que han de asistir a la reunión del Consejo de Administración del Banco Internacional de Pagos, ha sido posible que el gobernador del Banco de España sostenga conversaciones con todas estas personalidades, muy versadas todas en cuestiones de estabilización.

El señor Bas ha hecho a un representante del Banco Internacional de Pagos las declaraciones personales siguientes: —He venido a Basilea con objeto de saludar a los gobernadores y directores de los Bancos centrales de emisión, ya que, por falta de tiempo, no pude hacerlo cuando mi anterior viaje a París y a Londres.

He querido también aprovechar la celebración de la reunión del Consejo de Administración del Banco Internacional de Pagos con objeto de exponer a cada una de las personalidades que en la misma participarán las grandes líneas del progra-

ma de estabilización que ha estudiado el Gobierno español, de acuerdo con el ministro de Hacienda.

Puedo asegurar que vamos a emplear toda nuestra energía en la realización de este plan. Los cambios de impresiones que he tenido con los directores de Bancos centrales de emisión me han satisfecho mucho, y les agradezco grandemente las alentadoras palabras que han tenido en lo que concierne a la realización del saneamiento de nuestros cambios.

El señor Bas terminó diciendo: —Estoy ahora convencido de que los Bancos de emisión, como ya lo han hecho para otros, concederán a mi país el apoyo moral y el crédito acostumbrado cuando España los necesite, en el momento oportuno.

El Consejo de Administración del Banco Internacional de Pagos ha aprobado el plan de estabilización de la peseta, que había sido previamente presentado por el gobernador del Banco de España, señor Bas.

El señor Bas explicó que el plan comprende tres etapas: primero, el plan preestabilizador, en el que se intentará mantener la peseta entre dos puntos, haciendo gradualmente menor la diferencia entre los dos; segundo, la estabilización de hecho, que hará posible el cambio de la peseta contra letras de cambio, y tercero, la estabilización legal, para lo cual será necesario modificar las actuales leyes sobre este particular.

## El partido socialista monárquico

Barcelona, 19.—Bajo la presidencia del capitán general, al que acompañaban otras autoridades, se celebró ayer tarde la inauguración del domicilio social del partido socialista-monárquico obrero Alfonso XIII, establecido en la calle del Marqués del Duero.

El secretario, señor Masipe, pronunció un discurso, historiando la fundación del partido en el año 1916 y manifestando que lo constituyen un conjunto de obreros conscientes, que sienten en su corazón los alicios de la Monarquía; que alientan al Rey por bandera, y que aspiran a reunir en su seno a todos los obreros amantes del orden, del progreso y del engrandecimiento de España, a cuyo fin pretenden crear escuelas, organizar Cooperativas y hallar el medio de favorecer en lo posible al obrero.

Después de pronunciarse otros discursos, el general Despujols alentó a los reunidos a proseguir la obra emprendida, expresando su convicción de que será bien pronto pequeño el local que se inauguraba.

Asistió al acto una comisión de la Juventud liberal romanonista, que saludó al capitán general y se le ofreció para laborar por el engrandecimiento de España y la Monarquía.

## Ama de cría

se ofrece para criar en su casa. Razón, Desiderio Gómez, en Barbolla.

## El príncipe de Gales en España

**Su estancia en La Coruña y salida para Vigo**

Coruña, 20.—Ayer, a mediodía, empezaron a engalanarse los edificios públicos con banderas españolas e inglesas. A la una y media entró en el puerto el «Oropesa». En la lancha de la Comandancia de Marina se dirigió a bordo del buque el capitán general, el alcalde, el secretario del Ayuntamiento, gobernador civil y comandante de Marina. Fueron recibidos por el secretario del Príncipe, Mr. Lloyd Thomas, quien, con el consuelo de Inglaterra, hizo las presentaciones oficiales, cambiándose los saludos de rigor. Por expresa prohibición del Príncipe no se obtuvieron fotografías, ni los periodistas pudieron conversar con él. El alcalde le hizo la presentación y entrega de la arqueta de plata con tierra del campo de batalla de Elviña y un álbum de fotografías de esta ciudad.

Inmediatamente, el príncipe de Gales y su hermano el príncipe Jorge se dirigieron a tierra en la lancha de la Comandancia de Marina, acompañados de las autoridades. Desembarcaron en el maldón del Club Náutico, dirigiéndose seguidamente al jardín de San Carlos, ante la tumba, que estaba cubierta con las banderas de Inglaterra y España, sir John Moore. El Príncipe pidió un minuto de silencio.

Terminada esta sencilla e impresionante ceremonia, la comitiva se dirigió en varios «autos» al monte Elviña, donde, en 1809, se desarrolló la importante batalla en la que pereció el general Moore. La piedra del monumento tiene una inscripción, en la que se lee: «16 Enero 1809.—Jhoanes Moore exercitu britanicu».

## Una fábrica de tabacos la Ciudad pontificia

Una agencia italiana dice que en breve será implantada en la Ciudad del Vaticano una fábrica de tabacos, constituyéndose para tal una Sociedad con un capital inicial de cien millones de liras italianas. La Sociedad se compromete a comprar la materia prima en Italia, a que los productos de la manufactura sean destinados al extranjero, los directivos y personal técnico sean escogidos en Italia.

## OCASION

Se vende camioneta, 500 kilogramos carga, perfecto estado, muy barata. toda prueba.

E. DE SOUSA  
Nuevo Garage Roble,

## El presupuesto de Franco arroja un déficit de 1.500 millones

París, 20.—En la Cámara dienes comenzó ayer las discusiones generales del presupuesto.

El ministro de Presupuestos, señor Palmade, recordó a la Cámara que en el día 13 de Diciembre pasado se podía comprobar que el déficit era de 500 millones de francos. Al final del ejercicio actual el déficit será de 1.500 millones de francos.

El alcalde accidental, señor Logos, dió vivas al Príncipe y a su hermano, al Rey Jorge, al Rey España y a ambas naciones, que fueron contestados con entusiasmo. De esta ceremonia se obtuvieron algunas placas, previa autorización del Príncipe.

Al frente de la primera piedra monumento se colocaron las banderas inglesa, española y gallega. Terminada la ceremonia, el Príncipe montó en el «auto» del banquero señor Rodríguez Pastor; el príncipe Jorge, en el coche del Ayuntamiento, acompañado del general de Estado Mayor señor Valderrama, guiando varios coches más con personalidades invitadas. Rompiendo marcha iba el coche del señor Barrios de la Maza, que forma parte del Banco Pastor; con él iba el secretario del Príncipe y el hijo del banquero señor Rodríguez Pastor, que, además de amigo, es profesor de español del príncipe de Gales. Seguían en otros coches, formando una caravana de veinte coches, alcalde, capitán general, gobernador y representantes y entidades.

El «Oropesa» zarpó para Vigo las tres y quince. El Príncipe se dirige a Santiago de Compostela, de donde irá a Vigo, volviendo a embarcar en aquel trasatlántico.

**En Compostela se tributa un recibimiento entusiasta al príncipe de Gales**

Santiago, 20.—Ayer, a las cuatro y cuarto de la tarde, llegaron, procedentes de La Coruña el príncipe de Gales y su hermano el príncipe Jorge, acompañados del capitán general, del alcalde de La Coruña, con ingleses y demás séquito que ocupaban seis automóviles. En las 11.000

**GRANDES TALLERES MECANICOS DE CONSTRUCCION DE MUEBLES**

DE  
**CLEMENTE GONZALEZ CALVO**

(ANTES CASA SENSÉ)

El dueño dueño de esta antigua y acreditada casa pone en conocimiento de su distinguida clientela y público en general, que en sus talleres mecánicos de ebanistería y tapicería se siguen construyendo decorados de habitaciones, muebles artísticos y de época, salones, despachos, recibimientos y en general toda clase de muebles, a precios muy económicos, habiendo establecido para mayor garantía del público el PRECIO FIJO

**VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS**

Proyectos y presupuestos gratis

**JUAN BRAVO, 36**      Teléfono 84 (junto a la zapatería de LOS CHICOS)

**FRENTE A LA ESTATUA DE JUAN BRAVO**

## TEATRO JUAN BRAVO

**MAÑANA, MIERCOLES, 21 DE ENERO**

SECCIONES DE CINE

**A LAS SIETE DE LA TARDE Y DIEZ Y MEDIA DE LA NOCHE**

REPRISSE de la primera jornada de la admirable y grandiosa superproducción, de las selecciones GAUMONT **Diamante azul**, titulada

## EL CONDE DE MONTECRISTO

El jueves, 22, a las mismas horas

REPRISSE DE LA SEGUNDA JORNADA DE

## EL CONDE DE MONTECRISTO

ULTIMA HORA

(POR TELEFONO)

MADRID, 1,30 TARDE

ORGANIZACION DEL EJERCITO

Ha sido destinado a Segovia el 16.º regimiento ligero de Artillería, en cuadro. Se crean ocho regimientos de Artillería

El «Diario Oficial» publica una Real orden sobre organización del Ejército, con arreglo a las nuevas plantillas que regirán, en virtud del presupuesto del año actual.

Se refuerzan los efectivos de algunos Cuerpos y unidades divisionarios.

En Artillería se crean los Regimientos números 2.º, 4.º, 6.º, 8.º, 10.º, 12.º, 13.º y 16.º. Se crean también grupos de Artillería antiaérea, formados por una batería en armas y dos en cuadro.

Se suprime el grupo de información de Artillería como unidad técnica independiente.

Los regimientos de Ferrocarriles se organizarán en forma que el segundo tendrá la misión especial de preparar a las tropas en las líneas civiles, y el primero, instruirá a las tropas en materia ferroviaria para caso de guerra o casos anormales dentro del país.

Los regimientos de Artillería pasarán a guarnecer las poblaciones que se indican:

- 1.º regimiento de Artillería ligera, en Getafe, en armas.
2.º id., id., a Madrid, en armas.
3.º id., id., a Sevilla, en armas.
4.º id., id., a Granada, en armas.
5.º id., id., a Valencia, en armas.
6.º id., id., a Paterna, en cuadro.
7.º id., id., a Barcelona, en armas.
8.º id., id., a Mataró, en armas.
9.º id., id., a Zaragoza, en armas.
10.º id., id., a Calatayud, en armas.
11.º id., id., a Burgos, en armas.
12.º id., id., a Santoña, en cuadro.
13.º id., id., a Logroño, en armas.
14.º id., id., a Valladolid, en armas.
15.º id., id., a Pontevedra, en armas.
16.º id., id., a Segovia, en cuadro.

El ministro de Fomento en Granada. Manifestaciones del señor Estrada

Granada.—El ministro de Fomento, señor Estrada, abandonó el hotel a las nueve de la mañana y...

AL CERRAR LA EDICION

MADRID, 4,30 TARDE

Hoy ha sido entregada en Fomento la instancia pidiendo la disolución del Consorcio Resinero

Firma de Gracia y Justicia. Jubilando al presidente de la Audiencia territorial de Barcelona, señor Martínez Muñoz, y nombrando para sustituirle a don Daniel Chulbi.

Despacho en Palacio. Madrid.—Despacharon con el Monarca el jefe del Gobierno y los ministros de Hacienda y Gobernación.

La huelga de los obreros de Artes Gráficas. Madrid.—En la Casa del Pueblo manifestaron a los periodistas que la huelga de los obreros de Artes Gráficas continuaba desarrollándose pacíficamente.

La supresión del Consorcio Resinero. Madrid.—En el ministerio de Fomento facilitaron una nota a la Prensa haciendo público que una comisión de 50 alcaldes, reunidos en Ma-

Madrid.—Se han firmado las disposiciones correspondientes a las reformas establecidas en las plantillas del personal y servicios del ministerio de Gracia y Justicia.

En su virtud, se dispone que cuando se extingan las categorías de oficiales terceros y segundos se ingresará en el Cuerpo por la de oficial primero.

El escalafón de los oficiales de Sala se compondrá de 35 primeros, 30 segundos y 20 terceros, con sueldos de 5.000, 4.000 y 3.000 pesetas, respectivamente.

Se restablecen los Juzgados de Primera Instancia de Belmonte, Cervera del Río Alhama, Amurrio, Cabañeriga, Marquina, Alcántara, Negreira, Fuente Caldeas, Montefrío, Chiclana, Moguer, Viver, Valoria la Buena, Fuentesauco, Aliaga y Carrión.

Los médicos, secretarios judiciales, alguaciles y demás funcionarios que prestaron servicio anteriormente en estos Juzgados, pueden solicitar su destino a los mismos en el plazo de quince días.

En Gobernación. Las elecciones y la censura de Prensa. Madrid.—Al recibir el señor Matos a los periodistas, les manifestó que había sometido a la firma del Rey los anunciados Decretos.

Habló después de las elecciones y dijo una vez más que el Gobierno tiene sumo interés en que sean un modelo de sinceridad. Relacionada con este asunto, llevará el ministro una ponencia al próximo Consejo.

Agregó el señor Matos que dentro de muy poco se suprimirá la

fueron recibidos por las autoridades locales. Seguidamente se organizó la comitiva que marchó por la plaza de Cervantes y otras calles a la plaza de Alfonso XIII, que admiraron por su grandiosidad. Luego subieron las escalinatas de la Basílica catedralicia, entrando por la puerta principal, por donde lo hacen los Reyes.

Los Príncipes pasaron por debajo del famoso pórtico de la Gloria, que no se cansaron de admirar, aunque ya lo conocían por haber una reproducción del maravilloso trozo arquitectónico en el Museo de Londres. Penetraron en la Catedral, cuando los canónigos estaban en coro. Pasaron a visitar el tesoro de la Catedral, admirando la riquísima colección de tapices, reproducción de cuadros de Teniers, Goya, Rubens, Meng y otros pintores. Después de ver otras dependencias y algunas capillas de la Catedral, entre ellas la que guarda los restos de los arzobispos que fueron de la Sede compostelana, salieron por la puerta de Platerías a la plaza de este nombre. El público que se agolpaba en la calle, ovacionó con entusiasmo a los Príncipes que se mostraban encantados de su visita a la ciudad.

Los Príncipes y su séquito montaron en los automóviles y se dirigieron por la Rúa del Villar y otras calles a un hotel, donde fueron obsequiados con un té. Numeroso público estacionado frente al hotel, ovacionó a sus Altezas. Al entrar en el salón grande del hotel, una orquesta tocó el Himno inglés. Con los Príncipes se sentaron a la mesa las autoridades de todas de Santiago, y las principales personalidades de la ciudad, con sus familias.

El príncipe de Gales conversó animadamente con su séquito y las autoridades sobre Santiago y la región e hizo grandes elogios de la Catedral y del sabor artístico que tiene la ciudad, con sus monumentos.

Después de la sobremesa, los Príncipes montaron en los automóviles y con el séquito que les acompañó a Santiago y parte de las autoridades locales, partieron con dirección a Vigo, a las seis y cinco de la tarde. El público que llenaba las calles ovacionó a los Príncipes, que marcharon muy satisfechos de la visita. Sus Altezas han encargado comida en un hotel de Vigo, donde cenarán, para embarcar a media noche en aquel puerto para América.

En Vigo. El Príncipe entusiasmado

Vigo, 20.—A las ocho y diez de la noche llegó ayer el príncipe de Gales, acompañado de su hermano el príncipe George y del séquito. El Príncipe y la comitiva se dirigieron al Ayuntamiento. En la Plaza de la Constitución, la Banda Municipal tocó el himno inglés. Gran cantidad de público aplaudió, dando vivas. En el vestíbulo de la Casa Consistorial le esperaban el alcalde, con una comisión de concejales, el gobernador civil de la provincia y representantes de los Cuerpos de la guarnición y otras personalidades. El alcalde le obsequió con un vino español. El Príncipe y su hermano firmaron en el álbum del Ayuntamiento.

El paso del príncipe de Gales por las calles fué presenciado por numeroso público.

Vigo, 20.—El príncipe de Gales manifestó que le gustaba muchísimo Galicia, pero en especial Santiago, que era una de las poblaciones más interesantes que ha conocido en España. Ponderó la caballerosidad y amabilidad de los españoles, lamentándose de que la estancia del vapor en Vigo sea tan rápida, no permitiéndole visitar la población y los alrededores. Hizo grandes elogios de su profesor español, señor Rodríguez Pastor, y dijo que espera hablar el castellano a su regreso de la excursión. El Príncipe donó dos copas, una para las regatas de bandidos organizadas por el Club Náutico, y otra para el concurso hípico internacional, que se celebrará el próximo verano en Vigo. Su Alteza viajó con el nombre de lord conde Chester.

A las doce de la noche trasladóse a bordo del trasatlántico que entró en estas aguas a las once y media, con gran retraso. Zarpó alrededor de las dos de la madrugada.

Panorama político

El general Goded, candidato a Cortes por Cádiz. Cádiz.—Don José León Carranza ha manifestado a los periodistas que la candidatura monárquica la componen el general Goded, don José María Pemán y él. Terminó diciendo que espera que no habrá lucha en las elecciones.

Las conferencias con los jefes políticos

Madrid, 20.—El ministro de la Gobernación terminó la serie de sus conferencias políticas con el del señor Villanueva, celebrada ayer tarde. El resultado, según el Gobierno, ha sido satisfactorio. Según se dice, los conservadores monárquicos prestan su adhesión y concurso para la celebración de las elecciones. En cuanto a los liberales

y el grupo de los constituyentes, hay entre ellos coincidencia de criterios. Irán a las elecciones, pero se abstendrán si aquéllas hubieran de realizarse en estado de guerra o sin la plenitud de garantías y derechos ciudadanos.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

PROVIDENCIA: Visto el expediente de apremios incoado por el agente ejecutivo de este excelentísimo Ayuntamiento contra deudores hasta el año 1929 por diferentes conceptos y apareciendo que en él se han cumplido todas las formalidades y requisitos que marca el Estatuto vigente de recaudación, en virtud y uso de las facultades que me concede el artículo 54 del referido Estatuto, vengo en autorizar al mencionado agente ejecutivo, don Antonio García Mateos, para la entrada en los domicilios de los deudores, a fin de que pueda practicar cuantas diligencias de embargo sean necesarias hasta realizar el cobro de los débitos que se persiguen y llenar su cometido para ello, nombre como testigos a los guardias municipales don Elías Vidal y don Mariano de Pablos.

Y espero de la notoria rectitud de todas las autoridades y a quien fuera preciso la presentación de este documento, no pongan impedimento alguno al mencionado agente, antes bien, le auxilien eficazmente en todo aquello que deba y pueda contribuir al pronto despacho del expediente o expedientes que instruya.

Así lo preveo, mando y firmo en Segovia, a 8 de Enero de 1931.—El alcalde, José Carretero.

Ruego por tanto a todos los deudores pague sus descubiertos en el plazo de ocho días, antes de proceder como indica la providencia y autorización del señor alcalde.—El agente ejecutivo, Antonio García, Jardín de San Roque, número 25, de dos a cuatro de la tarde. Segovia, 13 de Enero de 1931.

NOTAS DE HACIENDA

Señalamiento de pagos

El ilustrísimo señor delegado de Hacienda se ha servido señalar el día de mañana para hacer efectivos los libramientos siguientes:

- Al señor inspector provincial de Sanidad, 165 pesetas.
Al señor habilitado de la Comandancia de Carabineros, 16,97.
Al señor inspector jefe, 848,33.
Al señor jefe de Telégrafos, 242,25.
A don J. Sarmiento, 3.000.
A don J. Morales, 1.439,09.

COMISION PROVINCIAL

ANUNCIO

Esta Corporación, de conformidad con lo que dispone el reglamento para la contratación de servicios provinciales y municipales de 2 de Julio de 1924, en sesión del 14 del corriente, ha acordado señalar el día 19 de Febrero próximo y horas de las once de su mañana para la celebración de la subasta de las obras de reparación del firme de los kilómetros 1.700 al 10 del camino vecinal de Cuéllar a Membibre de la Hoz, en la cantidad de 38.884,95 pesetas y en las condiciones que se insertan en los oportunos pliegos de condiciones que se hallan de manifiesto en la secretaría de esta Corporación en los días y horas de oficina.

Las proposiciones para optar a la subasta se ajustarán al modelo oficial, presentándose en la secretaría de la Corporación, acompañándose por separado la cédula personal y la carta de pago del depósito provisional del 3 por 100 importante 1.164,56 pesetas y una relación de la clase de obreros que han de ser empleados en las referidas obras referente a las remuneraciones mínimas que, por jornada legal y por horas extraordinarias, han de percibir dichos obreros, conforme dispone el Real decreto-ley de 6 de Marzo de 1929, admitiéndose los días hábiles y horas de diez a trece hasta el anterior al señalado para la celebración de la subasta.

El plazo de duración para realizar dichas obras será el de seis meses, dentro del cual han de darse por terminadas.

Segovia, 17 de Enero de 1931.—El presidente, P. Guajardo.—P. A. de la C. P.: El secretario, Timoteo de Antonio y Gil.

Información del Extranjero

En Méjico se derrumba una iglesia y mueren setenta y una persona

Méjico, 19.—El gran cineasta ruso Sergio Eisenstein, que se encuentra actualmente en Méjico y acaba de llegar de la zona castigada por los terremotos, ha facilitado importantes detalles de la catástrofe.

Según Eisenstein, el número de sacudidas registradas en la región afectada por el fenómeno en el sur de Méjico, a partir de la primera gran conmoción, ocurrida el día 15 de este mes, asciende a catorce.

En Misuatlán, población situada a cien millas al sur de Oaxaca, han perecido veinte personas.

En la ciudad de Guelapova, treinta millas al Oeste de Oaxaca se derrumbó la gran cúpula de la iglesia cuando ésta se hallaba llena de fieles. A consecuencia del derrumbamiento han muerto setenta y una personas; cincuenta y una murieron en el acto, y las restantes, de resultas de las gravísimas heridas sufridas.

Se teme que el número de muertos pase de ciento a catorce

Méjico, 19.—Con arreglo a los últimos datos recibidos de las regiones afectadas por los recientes terremotos, el número de muertos asciende a 114; sin embargo, se teme que sea aún mayor, pues faltan informes de algunos distritos aislados.

Las ciudades de Miahuatlán, San Pedro Apóstol y Ayoquezo han quedado completamente destruidas. La pasada noche se produjeron nuevas sacudidas sísmicas en los Estados de Oaxaca y Veracruz.

Continúan en Cuba los incendios de ingenios

Habana, 19.—Durante el día de ayer varios incendios de extraordinaria violencia han destruido 19 millones de libras de caña de azúcar. Se cree que estos incendios fueron intencionados.

La suspensión de periódicos

Habana, 19.—El Gobierno ha levantado la suspensión del diario de la tarde «Información»

Se cree que dentro de las primeras cuarenta y ocho horas levantará también la suspensión a otros nueve periódicos.

Once catedráticos procesados por incitar a la rebelión

Habana, 19.—Acusados de incitar a la rebelión y haber firmado la protesta de los estudiantes, quejándose de la clausura de la Universidad de la Habana, han sido procesados once profesores de distintas Universidades y Academias, así como tres estudiantes.

Los procesados se hallan en libertad bajo fianza, creyéndose que la vista de la causa que se les sigue se celebrará en breve.

De sociedad

Fallecimiento

Ha fallecido en Agradados la bondadosa señora doña María Bernabé Rojo, que contaba allí con muchas simpatías y amistades.

A sus aflijidos esposo, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes próximos, los acompañamos en su profunda pena por la desgracia que han sufrido.

Junta general de la Filarmónica de Segovia

El domingo, a las doce de la mañana, celebrará junta general ordinaria, en segunda convocatoria, la Sociedad Filarmónica de Segovia.

Una exposición

Varios jóvenes artistas, pertenecientes a la Asociación de alumnos de Bellas Artes, exhiben, desde ayer tarde, gran cantidad de obras de pintura, escultura y grabado, en dos salones de la Sociedad Española de Amigos del Arte, de Madrid.

Entre los concurrentes figura nuestro joven paisano, el pintor Ignacio Blanco Niño, que presenta algunos bellos aguafuertes de asuntos madrileños.

Aniversario

Mañana se cumplirá el primer año del fallecimiento del teniente de Artillería don José Estauñ Llanas, tan estimado en esta capital.

Con tan triste motivo renovamos a su desconsolada familia nuestro sentido pésame.

La Escuela Elemental del Trabajo

Esta tarde, a las cinco, se reunirá la Junta del Patronato de la Escuela Elemental del Trabajo.

En la zapatería los chicos

se venden las mejores zapatillas de invierno; dada su calidad, son irrompibles. Gran surtido en artículo de invierno.

LA ZAPATERIA LOS CHICOS

vende tanto por vender tan barato Erente a la estatua de Juan Bravo y al lado del sucesor Casa Sessé

Vacante de médico

Se encuentra vacante la plaza de médico titular y asistencia de las familias pudientes en número de ciento cinco aproximadamente; de los pueblos de Valdeavarnés y Fuenteszarrá, distantes entre sí un kilómetro por carretera. Se desean solicitudes a dicha plaza a la mayor brevedad.

Valdeavarnés y Fuenteszarrá, 14 de Enero de 1931.—El alcalde de Valdeavarnés, Alejandro Martín.—El de Fuenteszarrá, Satorio Gadea.

Vendo

vaca suiza superior, parida de tres días del segundo, o la cambio por dos chotas, de ocho a diez meses, también suizas. Para tratar, con su dueño Lucio de Pablos, en Abades.

Subasta de pinos

El día 31 de Enero, a las tres de la tarde, se subastan 9.408 pinos en el caso de Ordoño (Olmedo), provincia de Valladolid.

El pliego de condiciones, en dicho caso.

FABRICA DE EMBUTIDOS

ANGEL LOPEZ GRADILLAS

Ventas al por mayor y menor de tocino y mantecas

JUAN BRAVO, NUMERO 30 TELEFONO 208

La salchichería más antigua de la capital, jamones del país y serranos, inmenso surtido en embutidos desde los más económicos a los más selectos. Fiambreras de todas clases, surtidos finos, variados.

Se venden 50 pares de palomas domésticas. Para tratar, con Virgilio Rodríguez, en Carbonero el Mayor.

Se vende cabra de dos años, parida de un mes. Para tratar, con Ciríaco Postigo, en Cantimpalos.

drid con motivo de la Asamblea municipalista, había visitado al subsecretario del Ministerio entregándole una instancia en el que se solicita quede sin efecto el Consorcio resinero.

El señor marqués de Hoyos, en nombre de todos los alcaldes, expuso de palabra las razones en que los Ayuntamientos a que afecta la cuestión, apoyan su solicitud.

El subsecretario hizo saber a sus visitantes que el Gobierno, una vez que termine el plazo de información pública sobre el asunto, pedirá los necesarios asesoramiento al director general de Montes, para estudiar la cuestión con pleno conocimiento de causa y resolver en justicia.

La comisión salió muy satisfecha de estas sinceras manifestaciones del subsecretario de Fomento.

Muerto a consecuencia de un disparo

Ciudad Real.—En una dehesa del término de Terrinches, el vecino José Cabrero disparó su escopeta contra Jose Ramón Gallego, dejándole muerto en el acto.

Entre ambos existían antiguos resentimientos.

La casa de Correos de Oviedo

Oviedo.—El alcalde de esta capital regresó de Madrid, después de visitar al ministro de Hacienda, para solicitar un crédito a fin de terminar la Casa de Correos, cuyas obras están suspendidas por falta de consignación.

MENCHETA.

Se arriendan

las heredades de la excelentísima señora duquesa de la Conquista, que componen cincuenta y cuatro obradas, próximamente, en Hontoria y Zamarramala y próximas a la jurisdicción de Perogordo. Para tratar del precio y condiciones, don Benito González Sáez, en Segovia, San Francisco 9, 2.º

Se vende

una vaca suiza, de dos años y medio, abocada al primer parto. Para verla y tratar, con Justo Sacristán, en Roda de Eresma.

Venta

de una novilla, primer parto, pura raza holandesa. Para tratar, con Venancio Ayuso, en Valverde del Majano.

Se arrienda

finca cercada, de 16 hectáreas, abundantes aguas y pastos; encerraderos y casa rústica. Para tratar, con don Nicolás del Real, en Villacastín.

Sociedad Filarmónica de Segovia

JUNTA GENERAL Segunda convocatoria

Se convoca a Junta general ordinaria, por no haber acaudilado número suficiente de socios a la primera convocatoria, para el domingo, 18 del corriente, a las doce del día, en el domicilio social, Capuchinos, 10 (Casa de la Universidad Popular).

Segovia, 19 de Enero de 1931.—El presidente, Rubén Landa; el secretario, Angel Gutiérrez Cabeza.

Taquigrafía - mecanografía

Profesora especial. Enseñanza verdad.

PLAZUELA DE SANTA EULALIA, 6

Se venden

en inmejorables condiciones de trabajo y precio, dos motores a gasolina de 10 y 16 caballos y dos molinos trituradores marca «Ideal». Razón, en la Administración de este periódico.

ALMACEN DE PESCADOS DE JUAN JOSE GARCIA

Con el fin de que nadie pueda ser sorprendido ni engañado y que al propio tiempo conozca al día los precios que se reciben en Segovia, he creído oportuno insertar diariamente los precios de los mismos en los periódicos de esta capital.

Table with 2 columns: PESCADOS RECIBIDOS, Precio Medio kilogramo.

He aquí los precios: Merluza... 2,25 y 2,50. Congrio... 2,25. Besugo... 1,10. Pescadillas grandes... 1,25. Idem terciadas... 1,00. Langostinos... 3,50. Salmonetes... 2,50. Negros... 0,70. Chicharros... 0,60. Almejas... 1,25. Gambas... 2,00. En la pescadería de Juan José, la mejor en su clase en Segovia. Teléfono número 96

Máquinas de escribir

Urania, Piccola, Perqueo, Juventa y Bing

Las mejores marcas del mundo. Las máquinas que poseen mayor número de clientes en la provincia. Poseemos máquinas de todas marcas, desde 100 pesetas. Cintas, papel carbón y accesorios baratísimos



Representante exclusivo para Segovia y su provincia

E. TAMAYO, Cervantes, 30, Segovia, tel. 43

## IMPRESIONES DE LECTOR

### "EL VALOR DE CASTILLA"

Encontrar un libro optimista, sobre todo si ese libro es castellano, constituye uno de los placeres más raros en los tiempos actuales.

Todos los días tropezamos con un libro o, al menos, con algún artículo, en que se añoran en tono quejumbroso cosas exóticas, si el autor se cree moderno, o cosas pasadas, si el autor se siente tradicionalista. En cualquiera de ambos casos tono negativo, desesperanza, pesimismo. Cuando el castellano no echa de menos su historia, mira con envidia la vida ajena.

Por esto, el libro que hoy tengo en mis manos y que con el título insustituible de «El valor de Castilla» ha compuesto don Gregorio Fernández Díez (colaborador de EL ADELANTADO, en no tantas ocasiones como fuera de desear), es un manjar de días extraordinarios que regala más nuestro paladar por lo que tiene de poco frecuente.

No es un libro recién salido al público. Se trata de una segunda edición que lo pone nuevamente de actualidad, si es que las obras definitivas tienen actualidad y no son, como yo creo, fruta de todas las estaciones.

«El valor de Castilla» es un libro regionalista que no «se mete» con las demás regiones. Sólo por este hecho demuestra la superioridad castellana, ya que la tierra en que puede producirse tal libro tiene que ser de una elegancia espiritual que no se da en los ambientes locales de odio y rencores minúsculos.

Es una exaltación de Castilla y no es un canto lírico evocador de héroes pretéritos o batallas memorable. Es un alegato defensivo y no es, sin embargo, una sarta de tópicos.

Se condensan en este tomo todos los valores actuales de las provincias castellanas, los valores intrínsecos, los industriales, agrícolas, comerciales, mineros, científicos, bancarios y

de todo orden material. Todo el que desee saber (documentado con estadísticas y confrontado con estados comparativos), lo que vale hoy Castilla, no puede dejar de leer el libro de Fernández Díez. Desde la riqueza agropecuaria a los venedores de aguas medicinales, pasando por las vías de comunicación y las artes caseras, este tomo encierra todo lo que es vida, realidad, riqueza. Valor.

Refata, no con argumentos, sino con hechos, la leyenda del páramo, de la estepa, del erial castellano, tan bien aprendida por los escritores idiotas. Echa al suelo el fantasma de las ciudades muertas que ven los vanguardistas de las iniciales minúsculas dentro de sus cerebros huecos. Disipa el espectro de la pobreza de que hablan en los cafés los que no saben cuántas habitaciones tiene su casa y se meten a gobernar platónicamente a los pueblos.

«El valor de Castilla» es un libro moderno, de modernidad efectiva y útil, porque se refiere a lo que es, no a lo que ha sido, y orienta hacia lo que debe ser, pero no por el derrotero de la imitación y del vasallaje, por el que no transitan los hombres fuertes y libres, sino los lacayos, los impotentes y los cobardes.

No nos dice lo que hay fuera, sino lo que tenemos aquí. Sólo en algunos momentos coteja unas cifras para probar que no somos menos y sigue adelante su ruta de afirmación, de voluntad y de esperanza.

Libros como éste, sin floriosos de vieja, ni humillaciones de siervo, ni imitaciones de cuadrúmano, son los que necesita la juventud castellana para no vivir avergonzada de sí misma, recelosa y llena de rencores, como la tienen esos desdichados que, para colmo de sarcasmos, aún tienen el cinismo de titularse «rebeldes».

JULIÁN DE TORRESANO.

«Vivir de ilusiones» fué acogida con simpatía y cumplidamente elogiada. Al éxito contribuyó la acertada interpretación, los cuidados escenarios y la depurada fotografía.

F. M. y G.

## ECOS DE LA PROVINCIA

### Valverde del Majano

#### Fiesta de San Antón

Ha tenido lugar en este pueblo la fiesta al glorioso San Antón, organizada por la Juventud Antoniana. Hubo misa solemne a cargo del párroco de este pueblo, don Matías Gilarranz. Por la tarde, rosario y procesión por las calles del pueblo, con la imagen del Santo. Terminados estos actos, hubo baile de dulzaina y tamboril. Varios jóvenes del pueblo, ataviados a la antigua usanza y montando briosos corceles, llegaron hasta los vecinos pueblos de Abades, Martín Miguel y Garcillán.

Por la noche también hubo velada, organizada por los jóvenes de la Juventud Antoniana.

#### Petición de mano

Por don Amadeo Liras y para su sobrino Albino Llorente, ha sido pedida la mano de la simpática señorita de este pueblo Sebastiana Gil Palomo, hija del acomodado labrador y vecino de este pueblo don Pablo Gil de Pablos. Entre los novios han sido cruzados valiosísimos regalos.

El padre de la novia obsequió a los invitados con succulento refresco. Se celebró después un baile, en el que tuvimos el gusto de ver a las señoritas Aurea García, María Llorente, Eulalia Llorente, Inocencia Esteban, Vicenta García, Isidora Aguado, Lucía Liras y la hija de don Emilio Domínguez, empleado de la Electra Segoviana, y los jóvenes Aquilino Gil, hermano de la novia; Elías y Mariano García Ayuso, Facundo del Real, Valentín García, Julián Martín, José Liras, Zacarías Llorente, Esteban Ayuso, Antonio Sanz y Lines Gómez.

CORRESPONSAL

20-I-931.

## BOLSA DE MADRID

VALORES DEL ESTADO	Día 17	Día 19
Interior 4 %		
Serie F. de 50.000	68,50	68,50
— A. de 500	69,50	69,40
Amortizable 4 %		
Serie E. de 25.000	75,75	75,75
— A. de 500	76,00	76,00
Amortizable 5 % viejo		
Serie F. de 50.000	90,40	90,40
— A. de 500	90,40	90,25
Amortizable 5 % 1917		
Serie F. de 50.000	85,50	85,50
— A. de 500	84,75	85,25
Amortizable 5 % 1926		
Serie F. de 50.000	99,10	99,10
— A. de 500	100,00	99,75
Amortizable 5 % 1927 libre		
Serie F. de 50.000	99,25	99,40
— A. de 500	99,40	99,75
Amortizable 5 % 1927 con impuesto		
Serie F. de 50.000	83,50	83,40
— A. de 500	83,50	83,40
Amortizable 3 % 1928		
Serie F. de 250.000	72,10	72,10
— A. de 500	68,25	68,50
Amortizable 4 % 1928		
Serie H. de 200.000	86,50	86,50
— A. de 400	85,25	85,25
Amortizable 4 1/2 % 1928		
Serie F. de 50.000	89,00	89,00
— A. de 500	88,75	89,40
Amortizable 5 % 1929 libre		
Serie F. de 50.000	98,90	98,60
— B. de 500	98,60	98,60
— D. de 500	98,60	98,60
— C. de 500	98,70	98,70
— B. de 500	99,50	99,50
— A. de 500	100,00	99,75
Deuda Ferroviaria		
Serie A. de 500	97,60	98,00
— C. de 25.000	97,80	98,00
Valores especiales		
Cédulas Hipotecarias.		
— 4 por 100	92,50	92,50
— 5 por 100	100,50	100,25
— 6 por 100	111,75	112,00
Acciones		
Banco de España	581,50	581,50
— Hipotecario	447,00	446,00
— Hispano Americano	240,00	240,00
— Español de Crédito	340,00	341,00
Arrendataria de Tabacos	227,75	228,00
Madrid Zaragoza-Alcántara	427,00	417,00
Norte de España	480,00	475,00
Explosivos	752,00	744,00
Obligaciones		
Norte de España 1.ª serie	70,25	71,00
— 2.ª	71,00	70,25
— 3.ª	71,25	70,50
— 4.ª	70,50	70,50
— 5.ª	70,50	70,50

### IMPORTANTE COMPAÑIA

de seguros inglesa, solicita subdelegados provinciales. Dirigirse R. A. Calvert. Caballero de Gracia, 34, 2.ª.—Madrid.

## SEGOVIA METEOROLOGICA

Observaciones registradas en la Estación meteorológica oficial (Instituto)

### EN LA TARDE DE AYER

Presión atmosférica..... 681'5 Sur.  
Dirección del viento..... Sur.  
Temperatura máxima..... 11'0

### EN LA MAÑANA DE HOY

Presión atmosférica..... 679'6 Sur.  
Dirección del viento..... Sur.  
Temperatura mínima (protegido).—2'0  
Pronóstico del tiempo, niebla.

### Comedor de Caridad

Comida: cocido ordinario.  
Cena: alubias blancas.  
Número de pobres socorridos.—En la comida: adultos, 64; niños, 47; total, 101. En la cena: adultos, 52; niños, 54; total, 106.  
Total del día, 207.

### MUY HUMANITARIO

El sacerdote don Pablo López, que se ha curado del padecimiento de hemorroides crónicas, ofrece comunicar gratuitamente a cuantos sufran esta enfermedad el remedio que le ha devuelto la salud completa.

Escribir a P. L., presbítero, calle Mayor, 79.—MADRID

## LABORATORIOS

QUIMICOS INDUSTRIALES DE ANALISIS CLINICO

Material completo. Instalación general. PRODUCTOS QUIMICOS PUROS

Pídanse presupuestos Establecimientos

JODRA: Príncipe, 7 MADRID



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

### Se venden

dos vacas suizas legítimas, una recién parida y otra abocada a parir, ambas del segundo parto. Para tratar de las mismas, con Gabriel Marazuela, en Fuentesmilanos.

## J. H. DE NICOLAS

MEDICO OCULISTA Ex profesor del Instituto de la Encarnación de Madrid.

CONSULTA DE ONCE A DOS Calle de Cervantes, número 38



VINO DE PEPTONA ORTEGA. TONICO RECONSTITUYENTE

A. ARIAS

NECESITA COMPRAR HERRAMIENTAS DE CORTE? LA CASA ARIAS VENDE LAS MEJORES.

Navajas, cuchillos, tijeras, máquinas de cortar el pelo; hachas y azuelas para resineros, marca

**ARIAS**

(VACIADORES)

- Cronista Lecea, número 7 -

## VENEREO-SIFILIS-HERNIAS

Enfermedades de niños y Medicina en general

**MARIANO ROMERO BECERRIL MEDICO**

Tratamiento y curación radical de la HERNIA; sin operación, sin peligro sin dolor y sin necesidad de abandonar vuestras ocupaciones, dirigido por un médico que lleva muchos años dedicado a la especialidad de HERNIAS y que os garantiza siempre su contención y en muchos casos su curación por el aparato giratorio graduable NOTTON (patentado)

Consulta diaria: de diez a once y de dos a cinco Cervantes, 28, pral. izqda.—SEGOVIA, teléfono 46

Consulta de HERNIAS en Cantalejo el primer viernes de cada mes (CASA PAULINO)

## Si tiene usted que comprarse gafas

y quiere pagar por ellas menos de la mitad de lo que pagaría comprándolas en cualquier establecimiento de óptica de ésta, mande su dirección a

**OPTICA SANTA LUCIA, CRUZ, 16, MADRID**

y lo conseguirá dentro de pocos días

Optica Santa Lucía es la única casa fabricante de España que vende directamente al público; por ello puede vender más barato que nadie las gafas que usted necesita

No deje de mandar hoy su dirección y esperar unos días más a comprarlas; ello ahorrará usted dinero y tendrá unas gafas de la mejor calidad

EL ENVIO DE SU DIRECCION NO LE COMPROMETE A NADA

## Nitrato de Chile

ES EL ABONO INSUPERABLE

Efectos rapidísimos aun con escasa lluvia

No acidifica las tierras, ni quema las manos

Contiene, además, yodo

MUCHOS AÑOS DE EXITO SIN IGUAL EN TODA ESPAÑA LO GARANTIZAN

INFORMES, MUESTRAS E INSTRUCCIONES, GRATIS

Comité del Nitrato de Chile

AVENIDA PI Y MARGALL, 16. APARTADO NUM. 6.—MADRID

## ESTUFAS-CALIENTAS-PIES

SIEMPRE LISTOS, LIMPIOS, HIGIENICOS

**AEG**

Validez hasta 2 1/2% extra contra este recorte, 31 Julio 1931.

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

LOS BRONQUITIS

**JARABE FAMEL**

ENFERMEDADES DEL PECHO